

Отвeтници: Dabas aizsardzības pārvalde и Vides pārraudzības valsts birojs

При участието на: Valsts meža dienests

### Преюдициални въпроси

- 1) Обхваща ли понятието „проект“ по смисъла на член 1, параграф 2, буква а) от Директива 2011/92/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 13 декември 2011 година относно оценката на въздействието на някои публични и частни проекти върху околната среда <sup>(1)</sup> и дейностите, извършвани в даден горски район с цел да се осигури поддръжката на съоръженията на горската инфраструктура за противопожарна защита в този район, в съответствие с предвидените в приложимата правна уредба изисквания за противопожарна защита?
- 2) При утвърдителен отговор на първия преюдициален въпрос следва ли извършваните в даден горски район дейности с цел да се осигури поддръжката на съоръженията на горската инфраструктура за противопожарна защита в този район в съответствие с предвидените в приложимото законодателство изисквания в областта на тази защита, да се считат, по смисъла на член 6, параграф 3 на Директива 92/43/ЕИО на Съвета от 21 май 1992 година за опазване на естествените местообитания и на дивата флора и фауна <sup>(2)</sup>, за проект, който е пряко свързан с или е необходим за управлението на този район, поради което във връзка с тези дейности не трябва да се провежда процедурата за оценка на специалните защитени зони от европейско значение (Натура 2000)?
- 3) При отрицателен отговор на втория преюдициален въпрос, произтича ли от член 6, параграф 3 от Директива 92/43/ЕИО на Съвета от 21 май 1992 година за опазване на естествените местообитания и на дивата флора и фауна, задължението да се извърши също оценка на тези планове и проекти (дейности), които, без да са пряко свързани с управлението на специалната защитена зона или без да са необходими за нейното управление, може да засегнат осезаемо специалните защитени зони от европейско значение (Натура 2000) и които въпреки това се осъществяват в изпълнение на националното законодателство, за да се спазят изискванията за защита и борба срещу горските пожари?
- 4) При утвърдителен отговор на третия преюдициален въпрос, може ли тази дейност да продължи и да бъде довършена, преди да приключи процедурата за оценка ex post на специалните защитени зони от европейско значение (Натура 2000)?
- 5) При утвърдителен отговор на третия преюдициален въпрос, длъжни ли са компетентните органи с цел предотвратяване на евентуално значително въздействие, да изискат поправка на вредите и да предприемат мерки, ако по време на процедурата за оценка на специалните защитени зони от европейско значение (Натура 2000) не е била преценена значимостта на това въздействие?

<sup>(1)</sup> ОВ L 26, 2012 г., стр. 1.

<sup>(2)</sup> ОВ L 206, 1992 г., стр. 7; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 17, стр. 87.

**Преюдициално запитване от Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León (Испания), постъпило на 1 юли 2022 г. — Asociación para la Conservación y Estudio del Lobo Ibérico (ASCEL)/Administración de la Comunidad Autónoma de Castilla y León**

(Дело C-436/22)

(2022/C 359/54)

Език на производството: испански

### Запитваща юрисдикция

Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León

### Страни в главното производство

Жалбоподател: Asociación para la Conservación y Estudio del Lobo Ibérico (ASCEL)

Отвeтник: Administración de la Comunidad Autónoma de Castilla y León

### Преюдициални въпроси

Тъй като съгласно член 2, параграф 2 от Директивата мерките, приети от държавите членки в изпълнение на същата, трябва да имат за цел да запазят или възстановят благоприятното състояние на запазване на животинските видове от интерес за Общността, какъвто е вълкът (*lupus canis*):

- 1) Допускат ли член 2, параграф 2, членове 4, 11, 12, 14, 16 и 17 от Директива 92/43/ЕИО<sup>(1)</sup> на Съвета от 21 май 1992 година за опазване на естествените местообитания и на дивата флора и фауна със закон на автономна област (*Ley 4/1996 de Caza de Castilla y León* (Закон 4/1996 на автономна област Кастилия и Леон за лова) от 12 юли 1996 г., а след това *Ley 4/2021 de Caza y de Gestión Sostenible de los Recursos Cinegéticos de Castilla y León* (Закон 4/2021 на автономна област Кастилия и Леон за лова и за устойчивото управление на ловните ресурси) от 1 юли 2021 г.) вълкът да бъде определен като вид, подлежащ на лов, в резултат на което да бъдат предоставени разрешителни за лов на вълци в ловните райони през ловните сезони 2019/2020 г., 2020/2021 г. и 2021/2022 г., при положение че състоянието на запазване на вида е неблагоприятно-неподходящо съгласно доклада за шестгодишния период 2013—2018 г., представен от Испания пред Европейската комисия през 2019 г., поради което държавата (държавата членка — член 4 от Директивата за местообитанията) е включила всички испански популации от вълци в Списъка на видовете диви животни под режим на специална защита и в Каталога на застрашени видове в Испания и е предоставила строга защита включително на популациите, разпространени на север от река Дуеро?
  - 2) Съвместимо ли е с посочената цел на вълците да бъде предоставена различна защита в зависимост от това дали се намират на север или на юг от река Дуеро, имайки предвид: i) че понастоящем от научна гледна точка това разграничение се приема за неподходящо, ii) че оценката на състоянието на запазване е неблагоприятна в трите региона на разпространение в Испания — алпийски, атлантически и средиземноморски — за периода 2013—2018 г., и iii) че видът е обект на строга защита на практика във всички държави членки, и по-специално — с оглед на споделен [с Испания] регион — в Португалия, както и имайки предвид iv) практиката на Съда на Европейския съюз относно естествените области на разпространение и териториалния обхват, които трябва да се вземат предвид при оценката на състоянието на запазване, като би било в по-голяма степен съобразено с посочената директива (и без да се забравя предвиденото в член 2, параграф 3 от нея) включването на вълка в приложения II и IV към същата директива, без да се прави разграничение между териториите на север и на юг от река Дуеро, така че залавянето и убиването на екземпляри да е възможно единствено когато няма друго задоволително решение по смисъла и при условията на член 16?
- Ако посоченото разграничение бъде прието за обосновано:
- 3) Обхваща ли понятието „използване“ по член 14 от Директивата разрешителните за лов на вълци (тоест лова на вълци) с оглед на специалното значение на вида (който е приоритетен в останалите територии), имайки предвид, че до момента неговият лов е бил разрешен и че за периода 2013—2018 г. положението му е оценено като неблагоприятно?
  - 4) Допуска ли член 14 от Директивата обявяването на лова на вълци за допустим на север от река Дуеро (член 7 от Закона 4/1996 на автономна област Кастилия и Леон за лова от 12 юли 1996 г. и приложение I към него, както и член 6 от Закона 4/2021 на автономна област Кастилия и Леон за лова и за устойчивото управление на ловните ресурси от 1 юли 2021 г. и приложение I към него) и приемането на План относно разрешителните за лов на вълци в ловните райони на север от река Дуеро за ловните сезони 2019/2020 г., 2020/2021 г. и 2021/2022 г., без да са налице данни, въз основа на които да може да се прецени дали е осъществено наблюдението по член 11 от Директивата, без да е извършено преброяване след периода 2012—2013 г. и без достатъчна, обективна, научна и актуална информация за положението на вълците, която да се съдържа в преписката и която да е била използвана при приемането на Плана относно разрешителните за лов, при положение че за периода 2013—2018 г. оценката на състоянието на запазване на вида в трите региона на разпространение в Испания — алпийски, атлантически и средиземноморски — е неблагоприятна?
  - 5) Съгласно предвиденото в членове 4, 11 и 17 от Директивата за местообитанията докладите, които се изготвят от държавите членки на всеки шест години — или, ако е необходимо, на по-кратки периоди — от научен комитет като създадения с Кралски декрет 139/2011, ли са тези, които трябва да се вземат предвид, за да се определи състоянието на запазване на вълците (актуалното и действително популационно ниво, актуалното географско разпространение, репродуктивен ръст и др.), имайки предвид, че популациите от вълци се намират на територията на различни автономни области, както и имайки предвид необходимостта да се извършва оценка на мерките за дадена местна популация в „по-широк мащаб“ съгласно решението на Съда от 10 октомври 2019 г. по дело C-674/17<sup>(2)</sup>?

<sup>(1)</sup> ОВ L 206, 1992 г., стр. 7; Специално издание на български език, 2007 г., глава 15, том 2, стр. 109.

<sup>(2)</sup> EU:C:2019:851.